RIDAA
Repositorio Institucional
Digital de Acceso Abierto de la
Universidad Nacional de Quilmes

Universidad
Nacional
de Quilmes

Biocca, Analía Verónica

Inglés nivel de suficiencia acelerado

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Argentina.
Atribución - No Comercial - Compartir Igual 2.5
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/ar/

Documento descargado de RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes de la Universidad Nacional de Quilmes

Cita recomendada:
Biocca, A. V. (2013). Inglés nivel de suficiencia acelerado. (Programa). Bernal, Argentina: Universidad Nacional de Quilmes. Disponible en RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes http://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/5451

Puede encontrar éste y otros documentos en: https://ridaa.unq.edu.ar

Universidad
Nacional
de Quilmes

Roque Sáenz Peña 352 // Bernal
Buenos Aires // Argentina
t.: (+41 11) 4365 7100
f.: (+54 11) 4365 7101
info@unq.edu.ar

Universidad Nacional de Quilmes

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 1

Departamento de Ciencias Sociales

Programa Regular – Cursos Presenciales

Carreras: DIPLOMATURA EN CIENCIAS SOCIALES.

Año: 2013 – Primer cuatrimestre

Curso: NIVEL DE SUFICIENCIA EN INGLÉS – ACELERADO -

Profesor: Biocca, Analía Verónica

Carga horaria semanal: 3 horas áulicas y 1 hora extra-áulica.

Horas de consulta extra-clase: 2 horas (martes de 14 a 15hs y miércoles de 12 a 13hs)

Créditos: Requisito obligatorio.

Núcleo al que pertenece:

Tipo de Asignatura: Teórico-práctica.

Presentación y Objetivos:

Teniendo en cuenta que la lengua inglesa tiende a convertirse en la lengua franca mundial en el mundo de los negocios, las tecnologías y la ciencia; es evidente que el dominio del idioma inglés para la inserción de un profesional en el mundo académico y laboral, se ha convertido en una competencia indispensable.

Por esto es fundamental el rol que juegan las universidades al incorporar el estudio de este idioma en las diferentes etapas del trayecto a recorrer por los alumnos.

Dentro de este contexto, consideramos necesario que los alumnos de la Universidad Nacional de Quilmes adquieran una base de conocimiento de la lengua

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 2

a nivel de la lectura comprensiva y de la práctica oral.

Con respecto al eje de la lectura entendemos la importancia que adquiere el acceso en la lengua original al conocimiento que contienen los textos académicos e investigaciones científicas dentro de las distintas carreras que ofrece la universidad. En cuanto a la incorporación de habilidades de la lengua oral, creemos que el dominio de patrones básicos de comunicación verbal facilitará su desempeño en futuros contextos de comunicación natural.

Se espera que los alumnos:

- Apliquen estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan abordar el texto académico eficazmente.
- Reflexionen sobre su propio proceso de lectura en lengua materna y la transferencia a la segunda lengua.
- Analicen la organización del texto.
- Identifiquen información central y periférica.
- Accedan comprensivamente a textos en inglés de manera independiente.
- Utilicen de manera eficiente el diccionario bilingüe y los traductores on-line.
- Demuestren una actitud crítica frente al texto de su especialidad.
- Reconozcan la importancia de la pronunciación y entonación en la cadena de habla durante el acto comunicativo.
- Actúen en situaciones de comunicación con un grado apropiado de fluidez y comprensibilidad.

Contenidos mínimos:

Textos académicos de tipo instructivo, expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo. Papers de investigación. Estructura de la oración: Simple, Compuesta y Compleja (oraciones subordinadas y coordinadas). Tiempos verbales: Presente, Pasado y Futuro Simple; Presente, Pasado y Futuro Perfecto; Pasado, Presente y Futuro Continuo. Variaciones Sintácticas: Voz pasiva, inversión del

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 3

orden natural de la oración en inglés. Nexos: but, and, however, although, therefore, moreover, etc. Categorías gramaticales: sustantivo, adjetivo, adverbio, preposiciones más usuales en inglés. Verbos modales: Can, must, should, etc.-

Contenidos Temáticos o Unidades:

Para una mejor organización los contenidos del curso han sido divididos en Unidades que se desarrollarán a lo largo de la cursada en forma transversal e integrada.

Unidad I

Tipos de texto: instructivo, expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo. Forma y función. Estructura y organización. Texto y paratexto. El texto académico. Transparencias y falsos cognados. Ideas principales e ideas secundarias. Tópicos y subtópicos. Palabras clave. El sustantivo. La frase nominal. Complementos nominales. Prefijos y sufijos. El adjetivo. Los modificadores. El artículo determinado. El artículo neutro.

Unidad II

El texto académico: el capítulo. Partes. Diagramas y tablas. El párrafo: función. La oración: oración tópico. Partes: sujeto, predicado, complementos. Frase verbal. Tiempos verbales simples y compuestos. Forma y función. Adverbios: forma, función y clasificación. Tiempo, frecuencia y modo. Modo imperativo: forma y función.

Unidad III

Paper de investigación. Partes. El abstract: función y tipos. Partes en que se divide el abstract. La hipótesis: reconocimiento. Método. Discusión. Conclusiones. Verbos modales: forma, función y clasificación. Conectores: causa-efecto, contraste, adición, condición, tiempo y secuencia, resultado, conclusión, etc. Construcciones pasivas: identificación, forma y función.

Universidad Nacional de Quilmes

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 4

Unidad IV

Tiempos verbales frecuentes en los distintos tipos de texto. El presente simple y el presente perfecto. Tiempo pasado. Presente y pasado progresivo. Tiempo futuro. Reconocimiento de verbos introductorios en el texto. El imperativo (afirmativo y negativo). Verbos con connotación positiva o negativa en las instrucciones.

Unidad V

Los elementos del habla: sonidos y entonación adecuados. La negociación oral. Selección de exponentes de acuerdo al contexto comunicativo. La presentación oral.

Bibliografía Obligatoria:

- Trabajos prácticos elaborados por el equipo docente (publicados en centros de fotocopiado UNQ, Sociales, Ciencia y Tecnología).

Unidad I

Van Dijk, T. (1980). Macrostructures. An interdisciplinary Study of Global Structures in Discourse, Interaction, and Cognition, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Table of contents

Earle, R. (2003). *Unit operations in food processing,* NZ: The New Zealand Institute of Food Science & Technology Inc. Contents table.

Christie Mill, R. (2008). *Resorts: Management and Operation*, 2nd Edition. NZ: The New Zealand Institute of Food Science & Technology Inc.

Collins, N. and d'Escrivan, J. (eds.) (2007). Algorithmic Composition, in: *Cambridge Companion to Electronic Music*, Cambridge University Press, pp. 107-125.

Cooper, G (2000). *The Cell. A molecular approach,* Stamford: Sinauer Associates, Inc.

Seaton, A; Mew, Y (2007) *Basic English Grammar,* Singapore: Saddleback, Chapters 1, 2, 3, 5 and 6.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 5

Murillo Ugalde, N . (2006) *Lectura en Inglés,* Curso Básico. Costa Rica : EUNED Capítulos 3 y 7

Unidad II

Lolas, F. (2008). Bioethics and animal research. A personal perspective and a note on the contribution of Fritz Jahr, Biol Res 41: 119-123, 2008

Gewin, V. (2003). Genetically Modified Corn— Environmental Benefits and Risks. PLoS Biol 1(1): e8. doi:10.1371/journal.pbio.0000008

U.S. Department of Homeland Security. United States Coast Guard.Naval Engineering Manual.

Seaton, A; Mew, Y (2007) *Basic English Grammar,* Singapore: Saddleback, Chapters 4, 7, 8 and 9.

Unidad III

Bubela, T., Caulfield, T. (2004). Do the print media "hype" genetic research? A comparison of newspaper stories and peer-reviewed research papers CMAJ • APR. 27, 2004; 170 (9)

Seaton, A; Mew, Y (2007) *Basic English Grammar,* Singapore: Saddleback, Chapters 10, 11, 12 and 13.

Unidad IV

Roberts, B. Chapter 1. History of cruising sailboats, in: Build your own sailboat. http://www.bruceroberts.com/public/HTML/SAILBOAT-CD.htm

Robinson, W. (2008) Understanding Global Capitalism. Orfalea Center for Global & International Studies (University of California, Santa Barbara) Paper 46

Unidad V

Laws, A. (2002). Presentations. Oxford: Summertown Publishing Ltd.

Freitag-Lawrence, A. (2005). Business Presentations. Essex: Pearson Education Limited.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 6

Bibliografía de consulta:

- Páginas web:

- www.wikipedia.org (enciclopedia on-line)
- www.americanrhetoric.com (discursos políticos, segmentos de películas)
- www.biography.com (sitio de biografías famosas de todas las disciplinas)
- www.youtube.com (sitio de videos, audios, etc.)
- http://www.religioustolerance.org (textos y audios sobre religión)
- www.hometravelagency.com/ (turismo)
- www.spartacus.schoolnet.co.uk (historia)
- www.english-grammar-lessons.com (sitio de temas gramaticales)
- www.esl-lab.com (sitio de escuchas)
- www.medlineplus. com (sitio de temas medicinales)

- Diccionarios inglés-español, inglés-inglés y traductores on-line:

- (2005) *"Longman Dictionary of Contemporary English"* 4th Edition Update International Edition revsoft Paper and CR-ROM
- CUYAS, A (Editor), (1999) *"Appleton-Cuyas Spanish English/English Spanish Dictionary"* (Paperback) Prentice Hall General; Revised edition
- Traductor on line: www.babelfish.altavista.com
- Enciclopedia: www.wikipedia.org
- Diccionario on-line:www.wordreference.com

Modalidad de dictado:

La modalidad presencial se caracterizará por un abordaje constructivista del conocimiento que partirá de los conocimientos previos de los alumnos y de las estrategias lectoras adquiridas previamente. Desde ese punto se discutirán los diversos textos presentados por los trabajos prácticos desarrollados por los docentes de la cátedra como también aquellos propuestos por los alumnos.

A partir de dichas discusiones se vinculará la teoría relacionada con el tema en cuestión y se sistematizarán los puntos gramaticales mas representativos del mismo. Luego se aplicará lo trabajado a textos que los alumnos deben acercar a las

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 7

clases como resultado de búsqueda en la biblioteca, Internet o material propuesto por docentes de las materias pertenecientes al núcleo de cursos básicos y/o electivos.

Finalmente, se integrarán los temas desarrollados en clase con trabajos grupales e individuales en clase y en los hogares que reflejen la adquisición de los conocimientos mínimos de la materia.

Los alumnos desarrollarán la oralidad también de forma constructivista comenzando con un acercamiento a la pronunciación de los sonidos hasta la lectura de párrafos y presentaciones de temas académicos.

Actividades extra-áulicas obligatorias:

Los alumnos desarrollarán actividades de búsqueda de bibliografía y material multimedia en inglés relacionado con su carrera utilizando los recursos disponibles en la Universidad.

Asimismo, deberán completar toda aquella ejercitación trabajada en clase y que por diversas causas no hayan podido concluir durante el dictado de la cursada.

Los alumnos deberán realizar el trabajo individual para ser presentado en el coloquio final.

También deberán realizar las actividades complementarias necesarias que el docente disponga para apoyar el trabajo áulico y para reforzar aquellos temas que presenten dificultades.

Todos los alumnos podrán consultar al docente, ya sea en los horarios destinados a tal fin o vía correo electrónico, ante cualquier inquietud que surja respecto al curso.

Evaluación:

- Asistencia: 75%
- Evaluación continua del proceso de aprendizaje.
- Aprobación del 75% del total de los trabajos prácticos.
- Evaluación de resultados:

Universidad Nacional de Quilmes

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES FOLIO Nº 8

- Un examen escrito con su respectivo recuperatorio
- Presentación en coloquio oral y aprobación de un trabajo. final basado en la lectura de un texto (capítulo, artículo, paper de investigación) a elección del alumno/a. Preferentemente, el texto elegido debe pertenecer a la carrera de grado que cursa/rá el/la alumno/a.

- La aprobación de la materia requiere:

a) la obtención de un promedio mínimo de 7 puntos en las instancias parciales de evaluación y de un mínimo de 6 puntos en cada una de ellas.

ó,

b) la obtención de un mínimo de 4 puntos en cada instancia parcial de evaluación y examen integrador, el que será obligatorio en estos casos. Este examen se tomará dentro de los plazos del curso

- Los alumnos que obtuvieron un mínimo de 4 puntos en cada una de las instancias parciales de evaluación y no hubieran aprobado el examen integrador o hubieran estado ausentes en el mismo, deberán rendir un nuevo examen integrador que se administrará en un lapso que no superará el cierre de actas del siguiente cuatrimestre. Se garantizará que los alumnos tengan al menos una instancia de recuperación.

Analía V. Biocca

Firma y aclaración